

赴政府診所及醫院就診
登記時必須出示身份証

醫務衛生處敦促各界人士注意，凡到政府診所門診部或醫院就醫者，必須出示身份證件。

醫務衛生處發言人強調說，任何人在醫院或診所登記就診時，須遵照請求出示身份証或其他可接納之身份證明文件。

他說：「由於法例現已規定人人均須隨時將身份証攜帶在身，因此，登記就診時出示身份証之舉當不會對市民引起不便。」

醫務衛生處各診所之門診部及醫院內各部門將張貼有關上述規定之通告，俾眾週知。

發言人謂，為避免不必要之延誤起見，未有任何身份證明文件者，便不為之登記。

可獲接納之其他身份證明文件包括：

- ☆ 人事登記處處長所發出之證明書，證明持有人已申請補領或登記領取身份証；
- ☆ 有效之旅行證件如護照、中國出境許可証、香港身份證明書、香港簽証身份書、回港証；
- ☆ 有效之香港駕駛執照；
- ☆ 服務身份証（如持有者受僱於英國正規海陸空部隊者）；
- ☆ 越南難民証（如持有者為越南難民）。

社會福利署灣仔分處
明舉行開放日及展覽

社會福利署現已將其屬下之灣仔區各福利工作單位集中於同一地點，以便為市民提供更有協調性的福利服務。

市民如欲申請社會保障援助金或尋求家庭和青年服務，現可前往新設立的社會福利署灣仔及東區總辦事處之灣仔分處辦理。

該新分處位於灣仔洛克道二百號東新商業大廈三樓及四樓，集中以往分佈在不同地點之社會保障辦事處，家庭服務中心和社區及青年事務處。

此次搬遷是該署分區性服務計劃的進一步發展，旨在於地區範圍內提供更為協調及更有效率之福利服務。

目前，灣仔社會保障辦事處所處理的公共援助個案共一千五百八十二宗，高齡津貼個案八千五百二十一宗及傷殘津貼個案九百零一宗。

灣仔家庭服務中心所提供服務的個案有八百七十二宗，而社區及青年事務處則為區內青少年統籌各類活動。

灣仔分處並定於明日（星期四）下午三時至六時舉行開放日。

屆時，將展出有關該三個福利單位之工作資料，以及灣仔區內志願機構之福利服務，供市民參觀。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

歡迎派員採訪社會福利署灣仔分處於明日（星期四）下午三時至六時舉行的開放日及展覽。該分處位於灣仔洛克道二百號東新商業大廈四樓。

第二個地區管理委員會
今日在黃大仙正式成立

本港市區內第二個地區管理委員會——黃大仙地區管理委員會於今（星期三）日正式成立。

該委員會主席黃大仙民政專員洗德勤於今天該會舉行第一次會議時宣稱，該會乃繼觀塘地區管理委員會成立後之第二個地區管理委員會，其成員包括工務司署、市政事務總署、房屋署、教育局、醫務衛生處、社會福利署、勞工處、警務處、康樂體育事務處、運輸署、消防事務處及民政署等政府部門代表，目的在希望透過地區管理委員會加強地區內之統籌工作，以改善地區性之服務。

洗氏稱，該委員會首要之任務為衡量地區內所亟需之各項服務，並廣泛地徵詢區內居民及社團之意見，以作為釐定改善區內服務計劃之參考。該委員會首先將成立三個小組委員會以分別處理地區環境、交通及社區發展等問題，當確認區內其他問題後將會繼續成立更多小組委員會及工作小組以分別處理這些問題。

洗氏續稱，該委員會將不會只是「紙上談兵」，而是實際探討問題之根源，從而直接採取行動處理各項問題，政府亦將會撥款予該委員會，便能直接推行改善地區環境之工作。

洗氏認為此項任務責任重大但非常有意義，他希望區內賢達及社會人士多提供意見，使委員會能集思廣益，更有效地為區內居民提供更佳服務。

家庭與學校對兒童
有同樣重要影響力

教育司陶建今日（星期三）稱，家長與教師對兒童具有同等的影響力。

他今日主持葵涌的東華三院伍若瑜夫人紀念中學啓用典禮。

在談及學校與家庭間相似之處時，他說：「家庭方面的責任是培養兒童長大成人，而學校方面除了向兒童灌輸知識之外，並需要幫助他們發展思想至成熟階段，使他們能面對社會各項挑戰。」

家長與教師均對兒童有同樣重要的影響。兒童從他們方面獲得知識，但更重要的是兒童吸收了他們的思想及處事態度，因而形成個人的性格及思想，而一生獲益不淺。

陶氏說：「在一個融洽而有家庭形式的環境內，學生的學習能力亦相應提高，而他們亦會體會教師以身作則所示範的合作、客觀、誠懇及可靠的態度。」

因此，學生亦會減少競爭心，在學習方面消除與同學比較分數的意念，而致力求學爭取多方面的知識。

東華三院擁有一系列的學校，有如一個大家庭，陶氏認為深厚的家庭觀念及歸屬感，對辦學者而言必定是有力度的支持。

他說：「東華三院有力的支持及安全感，是可以透過校長及教師傳達到學生身上，而只是有密切聯繫及井井有條的大家庭內方能有這種安全感的存在。」

東華三院現共辦有兩間幼稚園、七間小學及七間中學。

上月社會保障援助金
支出四千四百餘萬元

社會保障援助金額自上月起增加百分之二十二，以致九月份所支付之援助金總數高達四千四百七十萬元，款項之鉅為前所未有。

社會福利署發言人今日（星期三）說，該筆款項比本年一月份所支付者增加八百萬元，平均每日支付一百五十萬元。

他說，本年首九個月內所發出毋須供款的社會保障現金援助，總數達三億五千一百萬元。

他又說該筆款項包括用以應付基本生活所需之公共援助，及用以應付有特別需要的高齡及傷殘津貼，受益者達三十萬人。

他謂，目前該署之二十六個社會保障辦事處共處理公共援助個案四萬五千宗，高齡津貼個案十五萬宗及傷殘津貼個案二萬四千三百宗。

發言人又謂，上月該署付出的款項總數達四千四百七十萬元，其中公共援助金佔一千七百九十萬元，高齡津貼佔一千九百九十萬元及傷殘津貼佔六百九十萬元。

他表示，該項按入息計算的公共援助計劃是按月發給現金援助予經濟有困難之人士或家庭，使其入息可以應付生活的基本需要。該計劃亦附設額外補助金，已領取公共援助金之六十歲或以上或局部傷殘之人士均可領取。

此外，長期領取公共援助金之人士每年亦可領取一筆補助金。

高齡津貼及傷殘津貼均為無須計算入息，是除公共援助外，按月發給的現金津貼，用以應付高齡及傷殘人士之特別需要。

目前，獨身人士每月可領取公共援助金或傷殘補助金二百八十元；高齡津貼、高齡補助金或傷殘補助金每月一百四十元；以及長期個案補助金每年三百五十五元（或一個家庭每年七百元）。

任何沒有入息或不能賺取入息的人士或家庭，或需要特別津貼之人士，可向就近的社會福利署家庭服務中心或各區社會保障辦事處申請經濟援助。

香港青年中樂團成立二週年音樂會

音樂事務統籌處屬下之香港青年中樂團將於十一月初舉行成立二週年音樂會。第一場於星期六（十一月一日）晚上八時假荃灣大會堂演奏廳舉行，而第二場則於星期日（十一月二日）晚上八時假香港大會堂音樂廳舉行。

該兩晚音樂會之內容多姿多采，古今兼備，有表現濃郁河南鄉土風味之二胡齊奏「河南小曲」，描寫「江南風光好，歌兒滿水鄉」之笛子獨奏「水鄉船歌」，亦有以廣西侗族之生活作題材的彈撥樂合奏「火車進侗鄉」，應用帶簧片的傣族笛子「巴烏」來演奏的「傣族新貌」，及用苗族特有樂器「口笛」奏出之「苗嶺的早晨」等等。

古曲方面，樂團之古曲樂小組將會演奏兩首由湯良德改編的中國著名古琴曲「獲麟操」及「廣陵散」，該兩首樂曲皆以中國歷史人物故事為背景，寓意深長，樂句結構雅潔，蘊含中國古樂之美。

除了以上各種富有中國民族樂特色之樂曲外，該音樂會還將首演兩首由本港著名作曲家林聲翕及符任之特為音樂會而作之中樂大合奏作品「夕照晚霞紅」及「南島組曲」，以及陳能濟於去年剛完成之作品「小時候組曲」。林聲翕之新作「夕照晚霞紅」，又名「長洲懷古」，是一首田園樂詩。靈感取自本港島嶼長洲島上之風光。樂曲描寫在這寧恬的漁村島嶼上，每當夕陽西下，餘暉映照海面，金鱗片片，海鷗帆影，那種如詩如畫的情景，令人感到胸襟一滌。

符任之的「南島組曲」，則以南海濱嶼為素材，蔥綠的椰林為背景，音樂描繪出南海居民之生活風情，及島上變幻無常的氣象。

以上各首樂曲，分別由湯良德、易有伍，劉麗娟及林斯昆指揮。無論在樂曲安排或樂器陣容方面，都經過指揮們的細心挑選及訓練。

各位知音人士，萬勿錯過機會，請即購票，門券一律五元。售票地點為：荃灣大會堂、音樂事務統籌處之灣仔、旺角、牛頭角、荃灣分區辦事處及通利琴行（中區萬宜大廈、尖沙咀金馬倫道、彌敦道平安大廈）。查詢電話：五十二八三二五七或三十一八一九二〇四。

減罪及反吸毒宣傳活動 黃大仙區內大規模推行

黃大仙民政署將於星期五（卅一日）起聯同黃大仙區撲滅罪行委員會及黃大仙區反吸毒委員會，暨區內各社區團體支持下，推行一項規模龐大之撲滅罪行及反吸毒宣傳運動，促使大家合作實現消滅罪案和消滅吸毒的目標。

黃大仙民政處發言人說，無可否認，罪案的起因與毒品有深切關係。根據資料顯示吸毒是推動犯罪的主要原因之一。故今次黃大仙區撲滅罪行委員會及反吸毒委員會攜手合作。擴大宣傳工作是含着深遠的意義。

撲滅罪行的宣傳活動，係以「防止罪案」為宣傳中心，並已擬定「小心門戶」、「慎防盜賊」、「睦鄰互助齊滅罪」、「舉報罪案莫遲疑」繫標語配合宣傳。反吸毒則著重宣傳毒品對「個人」及「社會」的影響。有關標語包括「戒毒重生，利己利人」、「齊心滅毒大家幸福」、「珍惜前程，切勿吸毒」及「毒品害人」等。

由星期五（三十一）日起，區內各主要街道及當眼地方除掛上鮮艷奪目的旗幟，及橫額外，並有標貼及海報，到處派發以廣宣傳。

監獄署助理督導員 獲聖約翰護理證書

監獄署十六名助理督導員，最近修畢為期六個月的在職醫療訓練課程，並在聖約翰救傷隊主辦之護理及急救考試中取得合格。

小欖精神病治療中心醫療主管都志清醫生於今日（星期三）在該中心內頒發護理證書予上述助理督導員。

監獄署發言人稱：「學員的訓練包括在治療中心內修讀理論和實習課程，及接受實地訓練。」

他說：「受訓完畢及考試合格的人員，將被派駐診治療中心擔任護理工作。」

編輯注意：一頓有關頒發護理證書儀式之圖片將放置於新聞處稿箱內備取。

元朗諮詢委員會贊助
第一屆公開歌唱比賽

元朗諮詢委員會聯同元朗大會堂管理當局舉辦區內第一次公開歌唱比賽，發掘歌唱人才。

比賽在十一月底至十二月初舉行。凡居住在該區（包括元朗市及新田、廈村、八鄉、十八鄉、屏山、錦田等鄉村），或在該區工作之十四歲以上男女，皆可報名參加。

賽事共分五組，包括（一）民歌獨唱、（二）民歌合唱、（三）流行歌曲獨唱、（四）流行歌曲合唱和（五）藝術歌曲。

總決賽定於十二月六日（星期六）在鄉議局中學禮堂舉行。

每組得分最高的五名參賽者（或參賽隊），將可獲頒獎盃及獎品。評判將由著名音樂家擔任。

截止報名日期為十一月二十日，參加表格現可向元朗大會堂索取。

是次歌唱比賽，是元朗諮詢委員會與元朗大會堂合作在新市鎮提倡音樂及藝術計劃的一部份，其他在本財政年度內推行的計劃，包括有兒童歌唱比賽和芭蕾舞班。

消防處視察工廠大廈

消防事務處將向油塘及觀塘區內三十一間工廠，發出消除火警危險通知書，此等工廠在走廊及樓梯堆放貨物阻塞走火通道。

此外，有五間工廠將被票控未有遵守消防規例。

，認爲須對上述各工廠採取懲戒行動。

該組派出大約五十名人員，今日由消防區長關世堯帶領，視察區內二十五座工廠大廈的一千一百二十九個廠房單位。

在視察各工廠時，該組人員並發現超過一百三十宗違反勞工及工務規例的事件，這些違例情況將由消防事務處轉達其他有關部門處理。

消防事務處發言人並對工廠東主提出忠告說，各東主若對消除火警危險通知書不予理會，可能會被稟控。

發展限制與抉擇

環境司鍾信今日（星期三）於崇德社的午餐例會上表示，本港正面對一項嚴重的抉擇難題，那便是如何運用供公共資本開支用的巨大但有限資源於為數龐大的發展計劃，方屬最適當的問題。

鍾氏特別舉出三個例子，解釋目前可資採用的各項選擇。他估計每一項例子都可容納額外二日萬人。

他說：「第一個例子爲位於內港邊沿的地帶，其範圍由大嶼山起通過荃灣，橫越沙田及馬鞍山，並伸展至將軍澳。若適當地發展，該區可容納額外的二日萬人。」

「第二個例子是較接近邊界的外圍地帶，西起屯門及望后石，通過新界西北部，元朗、並橫越粉嶺，上水及新界東北部。」

「第三個例子是內圍。它可能要涉及一系列的措施，包括盡量重新發展現行市區，發展啓德，及在海港一帶填海，並可能包括在昂船洲四周填海。」

鍾氏又說：「上述任何一個例子都可能不會發生，亦可能每項都只能進行少許，但它們反映出可供選擇的計劃。」

他續說，此外尚有更具雄心的計劃，主要為可能興建另一機場以替代啓德，及建造另一個貨櫃碼頭來分擔葵涌的負荷。

鍾氏說：「它們都使我們的眼光放遠至八十年代以後的日子，甚至九十年代以至下一世紀。」

不過，在一九七八年的後期及一九七九年初期，開支增長迅速，加以私人企業資本支出亦同樣地迅速增長，使經濟體系（尤其是建築業）呈現過份拉緊，以致產生嚴重的過熱情況。

開支的增長率因此放緩。

鍾氏說，政府目前的工作，便是選擇一個它可以負擔得起的發展型式，這發展型式顧及需要與錯綜計劃配合的一切因素及條件，同時這發展型式亦可使整個社會能從涉及的投資中獲得最佳的全面利益。